

the little
Green Sheep[®]

MATTRESS USER GUIDE

COMPLIES WITH BS EN 16890: 2017
AND BS 7177: 2008+A1: 2011

IMPORTANT SAFETY INFORMATION INSIDE. VAŽNE
INFORMACIJE O SIGURNOSTI. IMPORTANTES CONSIGNES
DE SÉCURITÉ. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
IMPORTANTE. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.
INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA IMPORTANTE. BELANGRIJKE
VEILIGHEIDSINFORMATIE.

معلومات هامة للسلامة

EN **WARNING!**
IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

- Do not wash or dry clean. If the item becomes soiled, sponge clean lightly only with warm water and a mild detergent. Allow to dry completely and naturally away from direct sunlight.
- Ensure the internal dimensions of the furniture are no greater than 2cm larger than the length and width of your mattress.
- Do not use the mattress if any part is broken; torn or missing and use only replacement or spare parts approved by the manufacturer.
- **WARNING: Do not use more than one mattress in the crib.**
- **WARNING: Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the crib.**

Mattress Care: Surface clean only. Gently clean using a damp sponge and mild detergent, allowing to air dry away from sunlight ensuring the mattress is completely dry before use. Do not wash or dry clean fillings. To keep the mattress in perfect condition, turn regularly and air. For Junior, Twist Cot Bed Mattress and Natural Pocket Sprung Dual-Sided Cot Bed Mattress mattress should be turned from top to toe whilst being used on the required side. As the mattress cover is non-removable, the use of a mattress protector is essential. Our mattresses are not suitable for use with a sensor pad. Store in a cool, dry place with a consistent temperature (avoid lofts, cellars and sheds). Due to all our mattresses being made from natural materials and hand crafted, there can be a slight variance in the dimensions, for safety please ensure you refer to the mattress care label to check it fits your furniture.

COMPLIES WITH BS EN 16890: 2017 AND BS 7177: 2008+A1: 2011.

HR **UPOZORENJE!**
VAŽNO - SAČUVATI ZA BUĐUĆU REFERENCU. PAŽLJIVO PROCITATI.

- Ne prati niti kemijski čistiti. Ako se predmet zaprlja, mrlju lagano očistiti samo toplom vodom i blagim deterdžentom. Ostaviti da se potpuno osuši i prirodno, dalje od izravnog sunčevog svjetla.
- Pobrinite se da unutarnje dimenzije namještaja ne budu više od 2cm veće od duljine i širine vašeg madraca.
- Ne koristiti ako je bilo koji dio slomljen, poderan ili nedostaje. Koristite samo rezervne dijelove koji su isporučeni ili odobreni od strane proizvođača.
- **UPOZORENJE – Ne koristiti više od jednog madraca u kolijevci.**
- **UPOZORENJE – Budite svjesni opasnosti od otvorenog plamena i drugih izvora jake topline, kao što su električne grijalice, plinske peći itd. u neposrednoj blizini dječjeg krevetića.**

Njega madraca – Čistiti samo površinu. Pažljivo očistiti vlažnom spužvom i blagim deterdžentom i ostaviti da se osuši na zraku prije uporabe. Ne prati niti kemijski čistiti punjenja. Da bi madrac očuvali u savršenom stanju,

redovno ga okrećite i provjetravajte. Junior madrac, Twist Cot Bed madrac i dvostrani madrac Natural Pocket Sprung Dual-Sided Cot Bed treba preokrenuti od vrha do pete dok se koristi na potrebnoj strani. Budući da se presvlaka madraca ne može ukloniti, preporučuje se uporaba zaštitne navlake za madrac. Naši madraci nisu prikladni za upotrebu sa senzorskim jastučićem. Pohraniti na hladnom i suhom mjestu s konstantnom temperaturom (izbjegavati potkrovlja, podruma i ostave). Budući da su svi naši madraci ručno izrađeni od prirodnih materijala, mogu se pojaviti male razlike u dimenzijama: stoga, radi sigurnosti, molimo vas da pogledate naljepnicu za njegu madraca kako biste provjerili odgovara li vašem namještaju.

U SKLADU S NORMOM BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011.

FR **AVERTISSEMENT!**
IMPORTANT - LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT. LES CONSERVER POUR LES BESOINS ULTÉRIEURS DE RÉFÉRENCE..

- Elle ne doit pas être lavée ni nettoyée à sec. En cas de salissure, tamponnez légèrement à l'eau tiède additionnée d'un détergent doux. Laissez le matelas à l'air libre, à l'abri du soleil, jusqu'à ce qu'il soit parfaitement sec.
- Veiller à ce que les dimensions intérieures du lit ne soient pas supérieures de 2 cm à la longueur et à la largeur de votre matelas.
- À ne pas utiliser si l'une des pièces est cassée, abîmée ou manquante. N'utilisez que les pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT – N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit.**
- **AVERTISSEMENT – Notez le risque lié à des flammes nues et à d'autres sources de chaleur, telles que les chauffages électriques, chauffages au gaz, etc. à proximité immédiate du lit.**

Entretien du matelas – La surface uniquement. Nettoyer délicatement à l'aide d'une éponge humide et d'un détergent doux. Laisser sécher complètement à l'air avant utilisation. Ne pas laver ou nettoyer à sec les doublures. Tourner régulièrement le matelas et l'aérer pour le maintenir en parfait état. Les matelas pour lits junior Twist Cot Bed et Natural Pocket Sprung Dual-Sided Cot Bed doivent être pivotés de haut en bas tout en étant utilisés sur le côté requis. La housse du matelas n'étant pas amovible, l'utilisation d'une alèse est indispensable. Nos matelas ne sont pas compatibles avec les matelas à capteurs. Stocker dans un endroit frais et sec, à température constante (éviter les greniers, les caves et les abris de jardin). Tous nos matelas étant fabriqués à la main dans des matières naturelles, il peut y avoir de légères variations dans les dimensions. Pour votre sécurité, vérifiez sur l'étiquette du matelas qu'il convient à votre mobilier.

CONFORME À LA NORME BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011.

ES **ADVERTENCIA!**
IMPORTANTE - LEER LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DEL USO Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

- No lavar ni limpiar en seco. Si el artículo se mancha, limpia la mancha solo con agua templada y un detergente suave, dejando que se seque por completo y de forma natural, y manténlo alejado de la luz directa del sol.
- Asegúrese de que las dimensiones interiores de la cuna no sean más largas de 2cm que la longitud y anchura de su colchón.
- No utilice si se ha roto o si falta alguna parte. Solo utilice piezas de recambio suministradas o aprobadas por el fabricante.
- **ADVERTENCIA – No utilice más de un colchón en la cuna.**
- **ADVERTENCIA – Tenga en cuenta los riesgos derivados de la presencia de fuego u otras fuentes de calor fuerte, como calefactores eléctricos o chimeneas de gas, etc., en la proximidad de la cuna.**

Cuidados del colchón – Limpiar únicamente la superficie. Limpiar cuidadosamente con una esponja húmeda y detergente suave dejándolo secar al aire antes de su uso. No lave el relleno ni lo limpie en seco. Para mantener el colchón en perfectas condiciones, dele la vuelta de forma periódica yáirelo. Los colchones Junior, Twist Cot Bed Mattress y Natural Pocket Sprung Dual-Sided Cot Bed deben girarse de pies a cabeza y seguir utilizándose por el lado correspondiente. Como la cubierta del colchón no se puede retirar, es imprescindible el uso de un protector de colchón. Nuestros colchones no son adecuados para usar con una almohadilla de sensor. Guardar en un lugar fresco y seco, con una temperatura constante (evitar desvanes, sótanos y cabañas). Debido a que todos nuestros colchones están hechos a mano con materiales naturales, puede haber ligeras variaciones en el tamaño. Para garantizar la seguridad, consulta la etiqueta de cuidado del colchón y comprueba que se adapta a tu mobiliario.
CUMPLE LA NORMA BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011.

DE **WARNUNG!**
WICHTIG - ANLEITUNGEN FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUFBEWAHREN. AUFMERKSAM DURCHLESEN.

- Vorsicht mit wenn der artikel verschmutzt ist, nur stellenweise mit warmem wasser und mildem reinigungsmittel leicht säubern, vor direkter sonneneinstrahlung geschützt vollständig und natürlich trocknen lassen.
- Stellen Sie sicher, dass die Innenmaße des Babybetts nicht um mehr als 2 cm größer sind als die Länge und Breite Ihrer Matratze.
- Nicht verwenden, wenn Teile beschädigt oder eingerissen sind oder fehlen. Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden.

- **WARNUNG – Jeweils nur eine Matratze in dem Kinderbett verwenden.**
- **WARNUNG – Vorsicht mit offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie Heizstrahlern, Gasöfen etc. in unmittelbarer Nähe.**

Matratzenpflege – Nur oberflächliche Reinigung. Vorsichtig mit einem feuchten Schwamm und mildem Reinigungsmittel reinigen, vor der nächsten Verwendung an der Luft trocknen lassen. Füllung nicht waschen oder reinigen. Damit Ihre Matratze in perfektem Zustand bleibt, drehen Sie sie regelmäßig um und lüften Sie sie. Die Matratzen Junior, Twist Cot Bed Mattress und Natural Pocket Sprung Dual-Sided Cot Bed Mattress sollten nicht umgedreht, sondern mit dem Kopfteil zu den Füßen gedreht werden, da je nach Alter des Babys nur eine Seite als Liegefläche verwendet werden darf. Da der Matratzenbezug nicht abnehmbar ist, verwenden Sie einen Matratzenschoner. Unsere Matratzen können nicht mit einem Sensorpolster genutzt werden. An einem kühlen und trockenen ort mit gleichbleibender temperatur lagern (vermeiden sie dachböden, keller und schuppen). Da alle unsere Matratzen aus natürlichen Materialien von Hand hergestellt werden, können leichte Abweichungen bei den Abmessungen auftreten. Bitte prüfen Sie sicherheitshalber das Pflegeetikett, um sicherzustellen, dass Sie die richtige Größe für Ihr Möbel ausgewählt haben.

ENTSPRICHT DER NORM BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011.

PT **AVISO!**
IMPORTANTE - LER CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E GUARDE-LAS PARA FUTURA REFERÊNCIA.

- Não lavar nem limpar a seco. Se o item entrar em contacto com terra limpe suavemente a ancha com água quente e com um detergente neutro. Deixe secar completamente e de forma natural, longe de luz solar direta.
- Assegure-se que as dimensões interiores do berço não são mais de 2cm mais largas do que o comprimento e largura do seu colchão.
- Não use, se qualquer parte está partida, rasgada ou em falta. Apenas utilizar as peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- **AVISO – Não utilizar mais do que um colchão no berço.**
- **AVISO – Ter cuidado com o risco proveniente de chamas e outras fontes de calor intenso perto do berço, tais como lareiras elétricas, queimadores a gás, etc.**

Cuidados do Colchão – Lavagem – Apenas limpar a superfície. Limpar suavemente utilizando uma esponja húmida com um detergente suave e deixar o produto secar ao ar antes de utilizar. Não lavar nem limpar a seco o enchimento. Para manter o colchão em perfeito estado, virar e arejar frequentemente o mesmo. Para colchões júnior, para berço twist e de lado duplo de aconchego natural, estes devem ser virados de cima para baixo quando estão a ser usados do lado necessário. Uma vez que a capa do colchão não é removível, aconselha-se fortemente a utilização de um protetor de colchão. Os nossos colchões não são adequados para utilizar com uma placa sensora.

Armazenar num local seco e fresco com uma temperatura constante (evitar sótãos, caves e barracões). Uma vez que todos os nossos colchões são fabricados a partir de materiais naturais e feitos à mão, pode haver algumas ligeiras diferenças em termos de dimensões, por motivos de segurança assegure-se de que consulta a etiqueta de cuidados do colchão para verificar se este é compatível com o seu móvel.

CONFORMIDADE COM BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011.

NL **WAARSCHUWING!** **BELANGRIJK - LEES DE** **GEBRUIKSAANWIJZING** **ZORGVULDIG DOOR EN** **BEWAAR DEZE VOOR LATER** **GEBRUIK.**

- Niet wassen of chemisch laten reinigen. Als het product vuil wordt, moet u de vlek alleen lokaal schoonmaken met warm water en een mild schoonmaakmiddel. Laat het product grondig drogen aan de lucht en niet in direct zonlicht.
- Zorg dat de ruimte tussen de matras en de wanden van de wieg niet meer is dan 2cm, zowel in de lengte als in de breedte.
- Niet gebruiken als enig onderdeel ervan gebroken of gescheurd is, of ontbreekt. Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn meegeleverd of goedgekeurd.
- **WAARSCHUWING – gebruik niet meer dan één matras in de wieg.**
- **WAARSCHUWING – Wees bewust van het gevaar van open vuur en andere bronnen van extreme hitte, zoals straal- en gaskachels, etc. in de directe nabijheid van de wieg.**

Matrasonderhoud – Alleen het oppervlak reinigen. Voorzichtig reinigen met een vochtige spons en mild reinigingsmiddel, en aan de lucht laten drogen voor gebruik. De vulling niet wassen of stomen. Houd de matras in perfecte conditie. Draai de matras regelmatig om en laat deze luchten. De Junior, Twist Cot Bed en Natural Pocket Sprung Dual-Sided Bed matrassen moeten van boven naar beneden worden gedraaid gedurende het gebruik op dezelfde kant. Aangezien u de matrashoes niet kunt verwijderen, is het gebruik van een matrashoes essentieel. Onze matrassen zijn niet geschikt voor gebruik met een sensorpad. Een koele, droge ruimte met een consistente temperatuur (geen zolder, kelder of schuur). Omdat al onze matrassen met de hand zijn gemaakt van natuurlijke materialen, kunnen de afmetingen enigszins afwijken. Kijk voor de veiligheid op het onderhoudslabel van het matras om te controleren of deze bij uw meubels past.
CONFORM BS EN 16890: 2017 and BS 7177: 2008+A1: 2011.

AR **هام! احتفظ بها للرجوع إليها** **في المستقبل. اقرأ بعناية**

لا تغسلها بالغسيل العادي أو الغسيل الجاف في حالة اتساخ المرتبة، اغسل البقع بالماء الدافئ ومنظف خفيف فقط. اتركها حتى تجف تماماً وبشكل طبيعي بعيداً عن ضوء الشمس المباشر.
تأكد من أن الأبعاد الداخلية للسريير لا تتجاوز طول وعرض الفراش بأكثر من 2 سم. تحذير – لا تستخدم.
لا تستخدم السريير في حال تم كسر، تمزيق أو فقدان أي جزء من أجزائه.
يجب استخدام قطع الغيار المرفقة أو المعتمدة من الشركة المصنعة فقط.
تحذير – لا تستخدم أكثر من مرتبة واحدة مع السريير.
تحذير – احتس من مخاطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة الشديدة الأخرى، مثل الحرائق التي تندلع بسبب الأقطاب الكهربائية، أو حرائق الغازات، الخ في الأماكن القريبة من السريير.

العناية بالمرتبة

يُنظف السطح فقط. نظفي بلطف باستخدام إسفنجة رطبة ومنظف مخفف، واتركيه ليالجف في الهواء قبل الاستخدام.
لا تقومي بالغسل أو التنظيف الجاف للحشوات للحفاظ على المرتبة في حالة جيدة قم بتهويتها وتقليبها بانتظام بالنسبة للصغار، يجب قلب مرتبة Twist ومرتبة Natural ثنائية الوجه المزودة بنوابض قلباً كلياً لعكس اتجاه جانبي الرأس والقدمين عند استخدامها على الجانب المطلوب ننصح بشدة باستخدام غطاء مرتبة لأن غطاء هذه المرتبة ثابت لا يمكن خلعه
مراتنا غير مناسبة للاستخدام مع وسادة الاستشعار تحفظ في مكان بارد جاف درجة حرارته ثابتة تجنب الأماكن المرتفعة، والأقبية والأماكن المسقوفة نظراً لأن جميع أنواع المراتب الخاصة بنا مصنوعة من مواد طبيعي وبطريقة يدوية، فقد يكون هناك اختلاف بسيط في الأبعاد. من أجل السلامة، يُرجى التأكد من الرجوع إلى ملصق العناية بالمرتبة للتحقق من أنها تناسب الأثاث

للمواصفات

BS EN 16890: 2017, BS 7177: 2008+A1: 2011

WHAT'S INSIDE?

The key ingredients of your new Little Green Sheep Natural Mattress are:



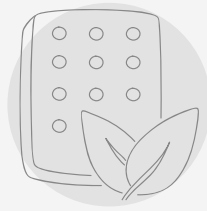
NATURAL COTTON



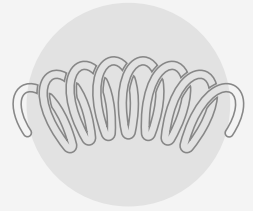
ORGANIC SHEEP WOOL



COCONUT COIR

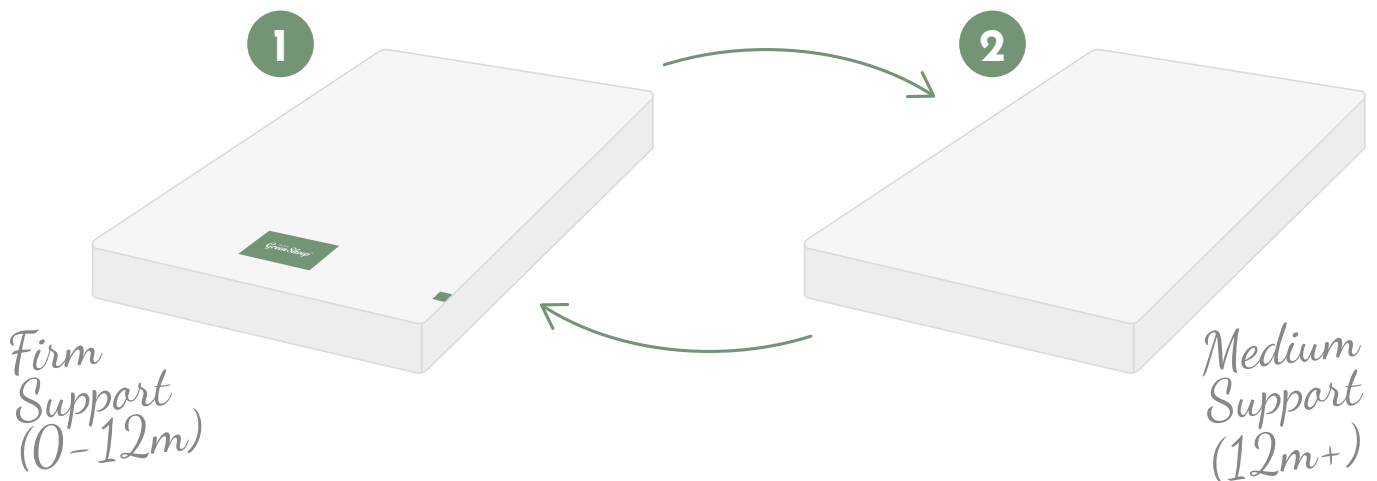


NATURAL LATEX

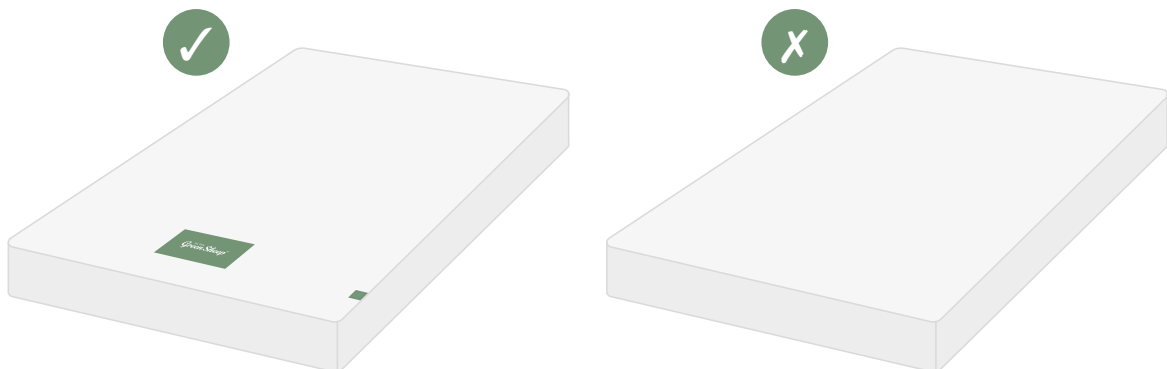


NATURAL CALICO ENCASED POCKET SPRINGS

TWIST COT BED MATTRESS & NATURAL POCKET SPRUNG DUAL-SIDED COT BED MATTRESS



JUNIOR MATTRESS



YOUR ARRIVAL

We wish you all the very best for your new arrival!

We would love to see pictures, share and follow us on Instagram for exclusive news & competitions.



@thelittlegreensheep

More from us

Browse our range of protectors, blankets and sheets at thelittlegreensheep.co.uk or contact our friendly expert advisors on 01789 734020.




**MATTRESS PROTECTOR
AVAILABLE ONLINE**
thelittlegreensheep.co.uk



the little
Green Sheep[®]

NEW BLANKET COLLECTION ONLINE NOW

 TheLittleGreenSheep  thelittlegreensheep

thelittlegreensheep.co.uk





@thelittlegreensheep